

The background of the entire page is a photograph of a stone gate with a watchtower on top. The watchtower is white with a red-tiled roof and a glass-enclosed upper section. The gate is made of reddish-brown bricks with a decorative stone wall on top. The scene is set against a backdrop of green trees and a clear sky.

石門圍仔

再現臺灣第一井



序



「台灣第一井・歷史與生命的泉源」

安平第一街延平街是大家耳熟能詳的安平景點，老街有著安平深深的記憶，生活中的生老病死，均與老街息息相關，但是提到安平的古井，卻乏人問津，殊不知古井在早期的安平，扮演相當重要的角色，沒有水，生活無以為繼，特別安平天然之地利，擁有民生最重要的物資—淡水，安平之所以成為台灣史的發源地，就是有一口口的井，所湧現源源不絕的井水，才能展現歷史的生機與生命力，古井對於安平的發展，真是占有舉足輕重的份量，因此要探訪安平的歷史，一定要從安平的古井開始。



目錄

一、生命泉源－故鄉的井	1
1. 鳥瞰石門	2
2. 安平部落社區古今地圖對照	3
3. 古今聚落套圖	4
4. 古井在哪裡	5
二、小小柯南－尋訪古井	7
1. 拜訪古井	8
三、知識練功房－古井看透透	13
1. 井的結構與原理	14
2. 水質檢測－大家一起來	16
四、古井情深－台灣第一井	17
1. 台灣第一井－窯尾古井	18
2. 活力學習趣	19
3. 古井新妝	20
4. 尋寶大挑戰	23

一、生命泉源－故鄉的井

安平城門透天懸

an pīng siānn mn̄g thau thinn kuān

平安作伙整港灣

pīng an tsò hué seh káng uan

古松樹跤賞花開

kóo tshīng tshiūkha siúnn hue khui

井邊講古萬流傳

tsénn pinn kóng kóo bān liū thuān

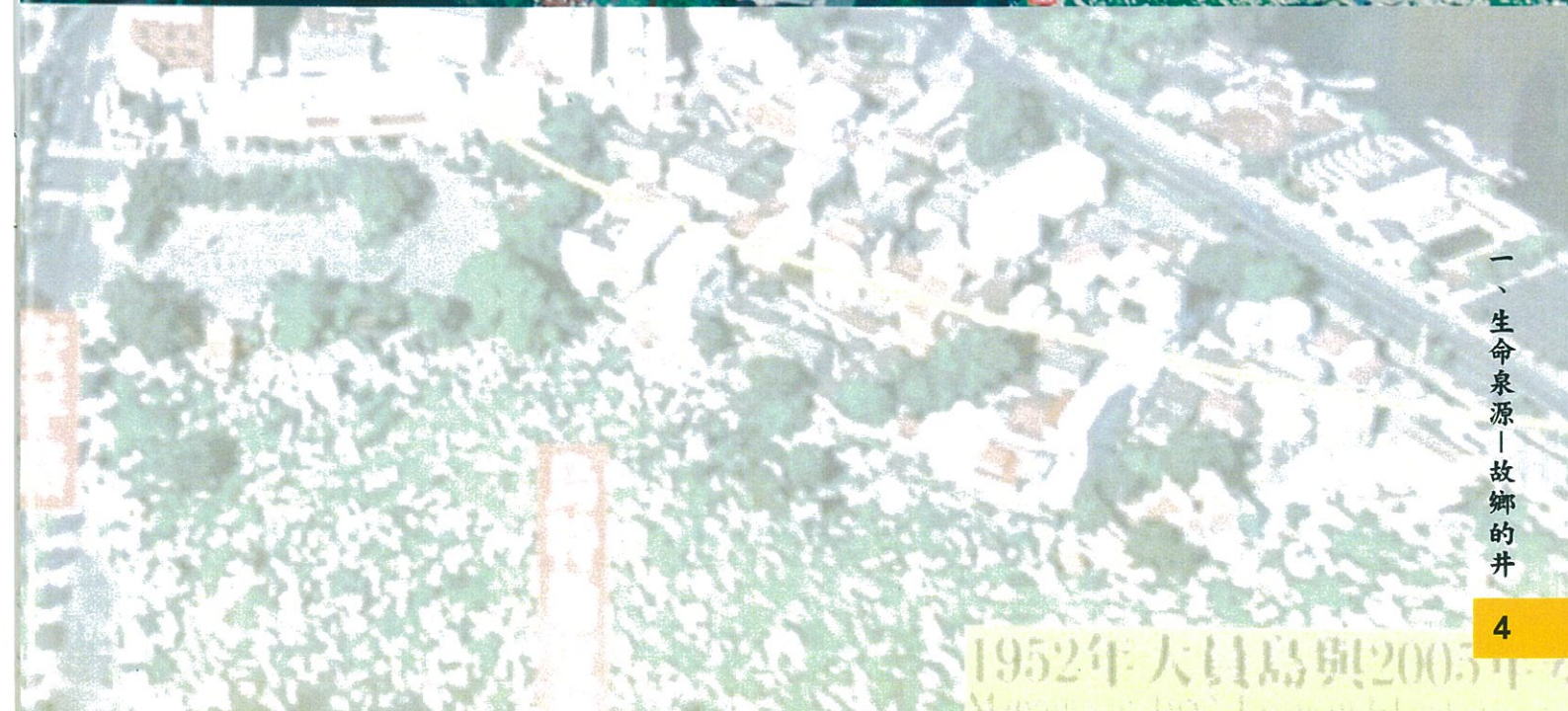
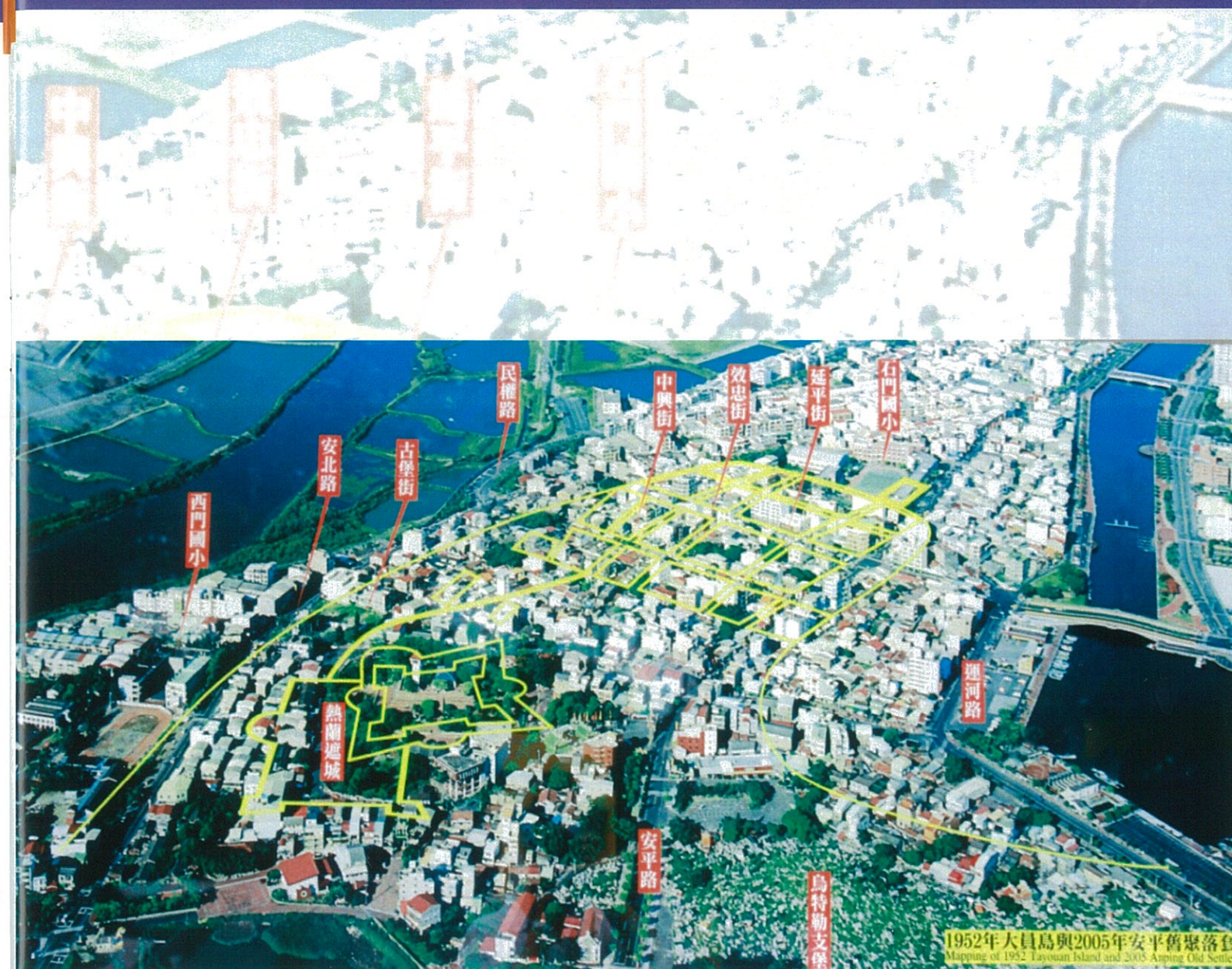


2.安平部落社區古今地形對照



一、生命泉源——故鄉的井

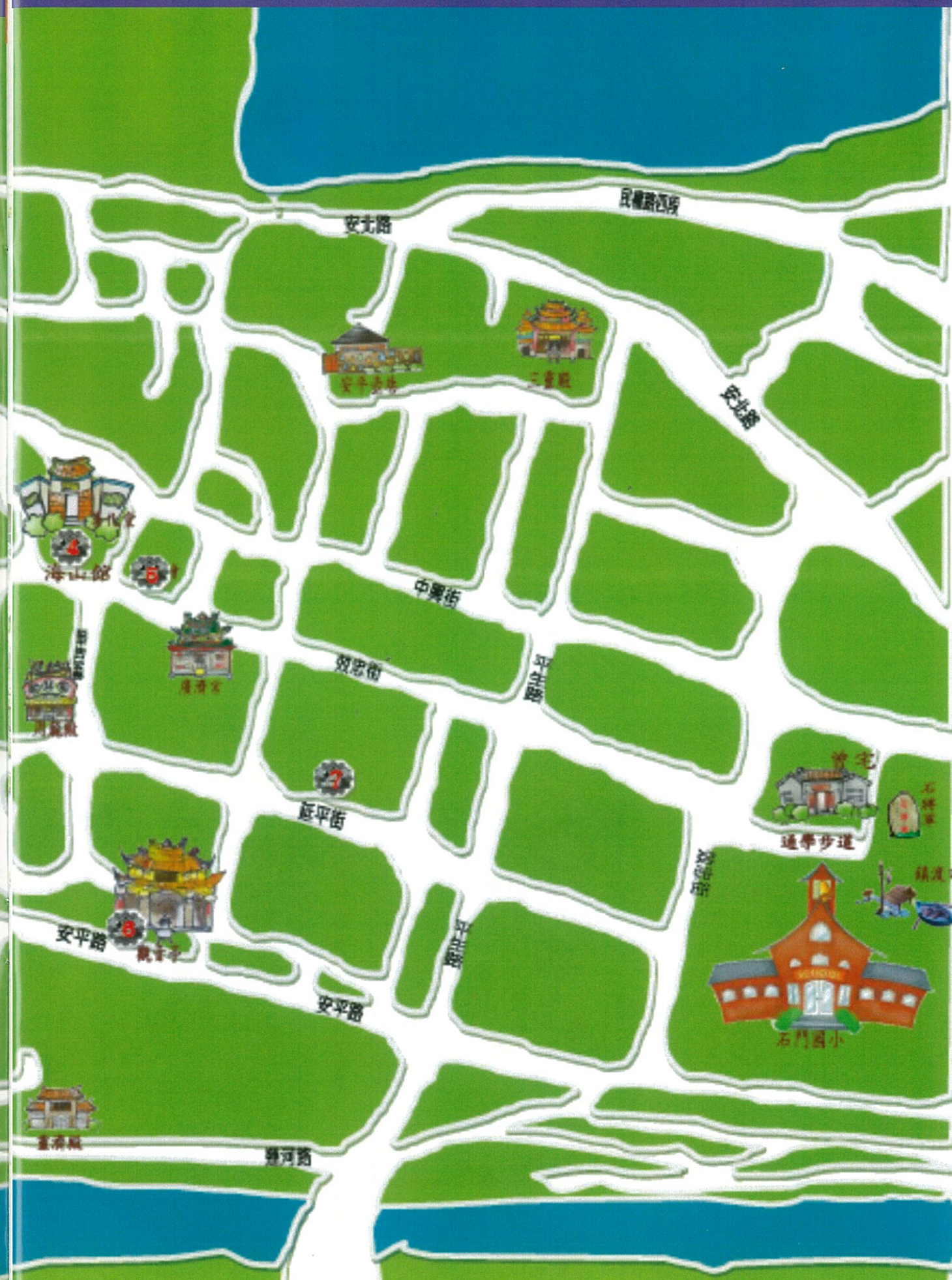
3.古今聚落套圖



一、生命泉源——故鄉的井

4. 古井在哪裡

- 1 窯尾古井
- 2 半圓堡古井
- 3 延平古井
- 4 活力古井
- 5 荷蘭紅毛井
- 6 平安古井
- 7 神秘古井與半邊井



二、小小柯南－尋訪古井

古井功能是無仝款，
kóo tsénn kong lîng sîbô kâng khuân

砲臺降溫是在古堡，
phàu tâi kàng un sî tsâi kóo pó

平安祈福是觀音亭，
pîng an kî hok sîkuan im tîng

洗衫煮飯是攏總有。
sé sann tsú pn̄g sîlóng tsóng ū



1. 拜訪古井

軍事
功能



活力古井
位於海山館內，早期提供居住於海山館內的官、士、兵所需的生活用水。

半圓堡古井
位於安平古堡內北側，主要是用來將發射之後的砲管降溫，當荷蘭人被鄭成功圍困在城內時才改作飲用水。



窯尾古井

位於安平第一公墓（舊址烏特勒支堡），井水三百年至今源源不絕，附近居民平日泡茶飲用、每年端午節取午時水的習慣已由來數百年。



荷蘭紅毛井

位於海山館正對面的民宅前，據說是由荷蘭人派黑奴挖鑿的「紅毛井」，一度還是社區傳遞訊息、聚會討論的重要中心。

延平古井

位於古堡街53巷，在清朝時期開挖，列為三級古蹟，目前已不再使用，據說以前還有人用甜美的井水培育出鮮味十足的豆芽菜，「豆菜芽仔井」之名盛極一時。



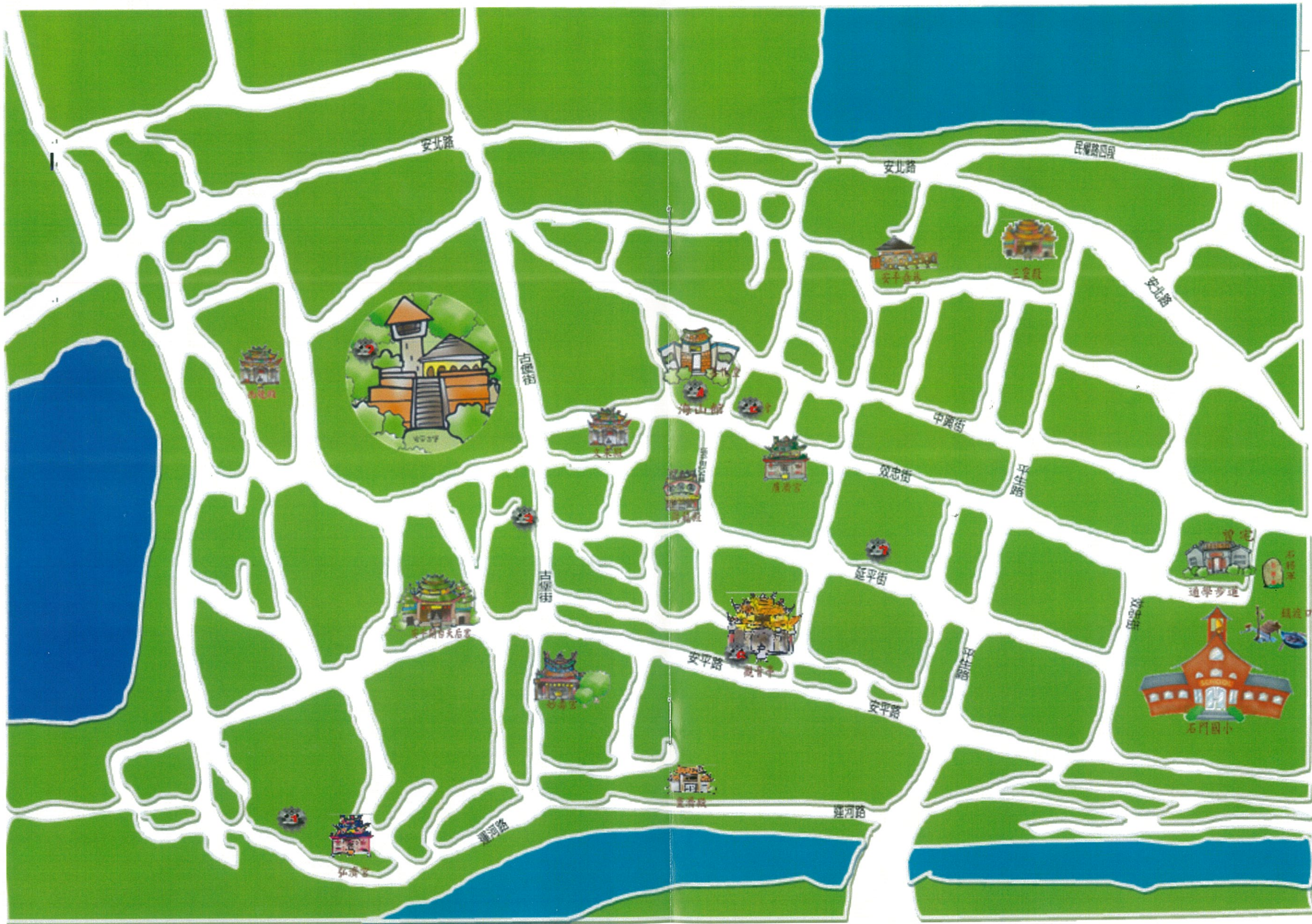
平安古井

位於觀音亭旁，是信徒用來淨身、洗眼、保平安的聖水。



小小柯南說古井

你知道延平古井、半圓堡古井及平安古井的位置嗎？



說說看活力古井、荷蘭紅毛井、平安古井的功能性各屬於哪一類別？（軍事性、生活性、宗教性）



三、識練功房－古井看透透

海水鹹鹹，阿公欲煮鹹，
hái tsuí kiâm kiâm .a kong beh tsú kiâm .
煮了傷鹹，逐家來做李仔鹹。
tsú liáu siunn kiâm .tak ke lâi tsò lí á kiâm
井水汫汫，阿媽欲煮汫，
tsénn tsuí tsiánn tsiánn .a má beh tsú tsiánn .
掠寡蝦仔，相招來做蝦仔餅。
lia'h kuá hê á. sio tsio lâi tsò hê á piánn
李仔鹹和蝦仔餅，
lí á kiâm hām hê á piánn .
安平有名四秀仔（零食），
an pîng ū miánn sì siù á .
阿公阿媽疼孫仔。
a kong a má thiánn sun á

三、知識練功房－古井看透透

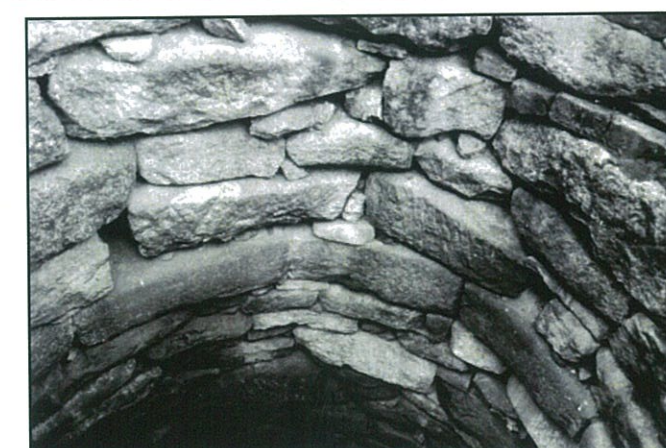
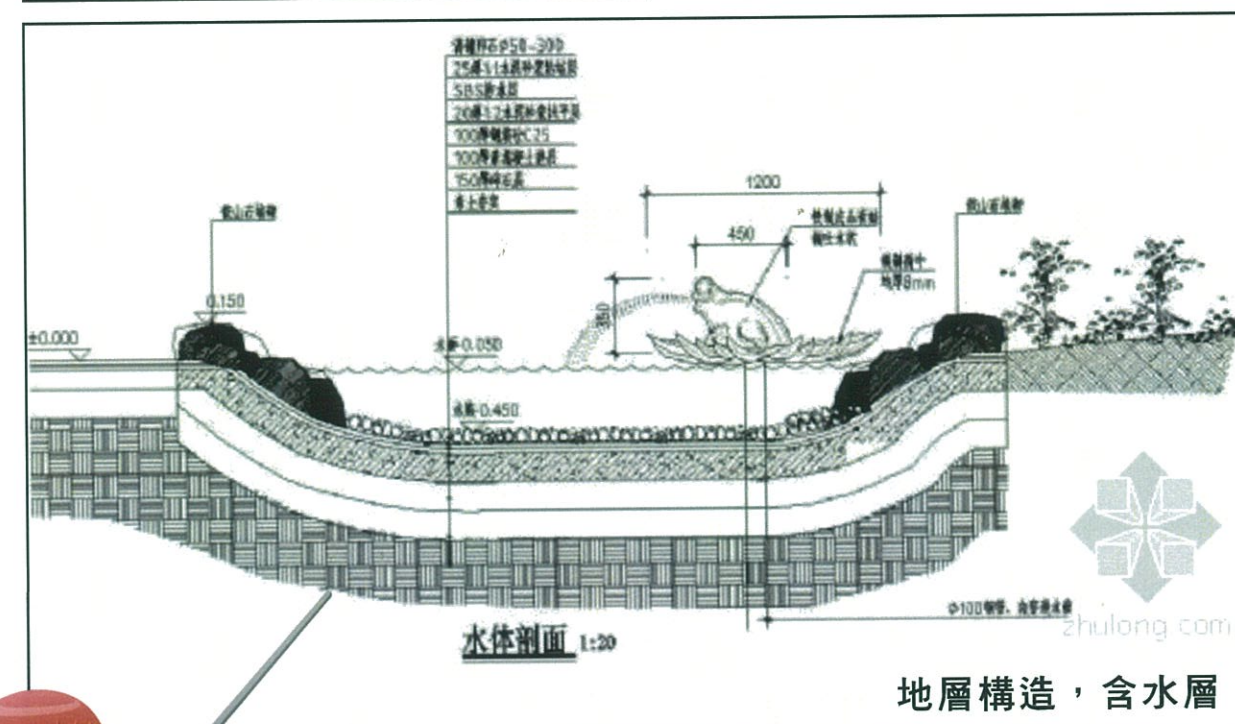
13

a kong a má thiànn sun á

1.井的結構與原理



村莊空地，向下挖

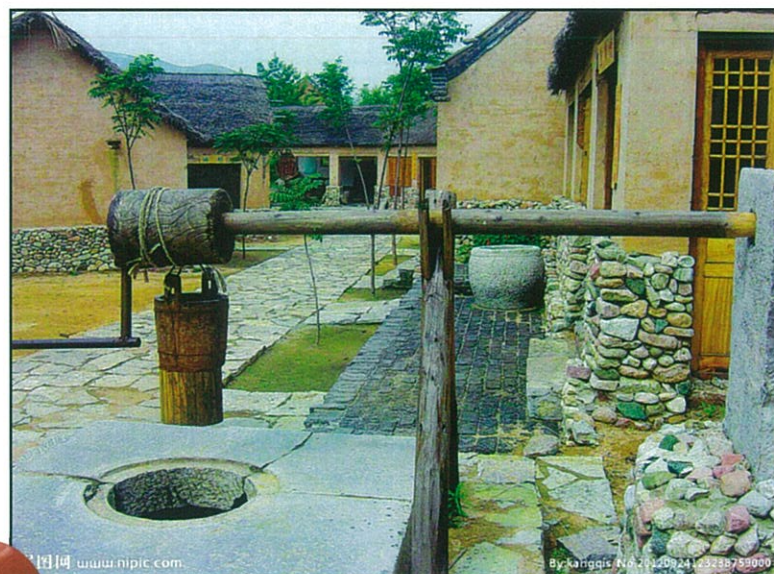


挖到含水層，避免井倒塌，在邊緣
用石頭或磚頭堆疊

接下一頁



石塊或磚頭疊至地面或高出地面



在地面加裝輪軸及水桶，方便取水



加上手動汲水器或抽水馬達

2. 水質檢測—大家一起來



四、古井情深－台灣第一井

古墓之中藏貴井

kóo bōng tsi tiong tshàng kuì tsénn

陰陽界碑護生靈

im iōng kài pi hōo sing lîng

砌疊交層煥新妝

kih thiap kau tsân huàn sin tsong

絢彩點耀現風華

sûn tshái tiám iâu hiàn hong huâ

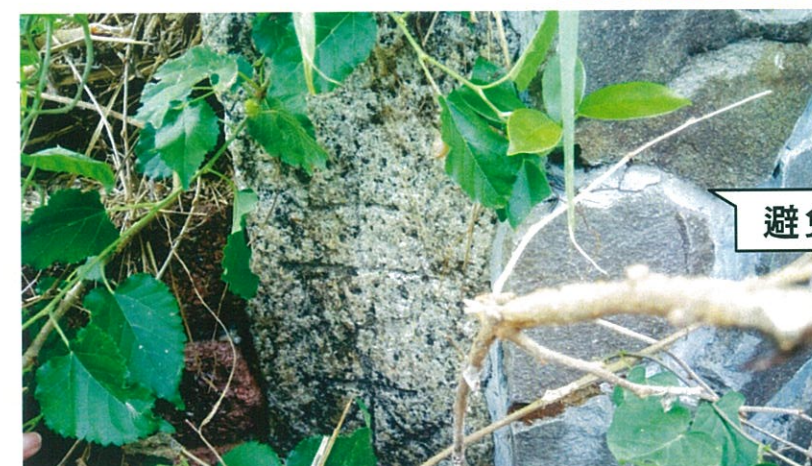
1.台灣第一井：窯尾古井



隱藏在安平第一公墓內的古井。



隱藏在安平第一公墓內的古井。

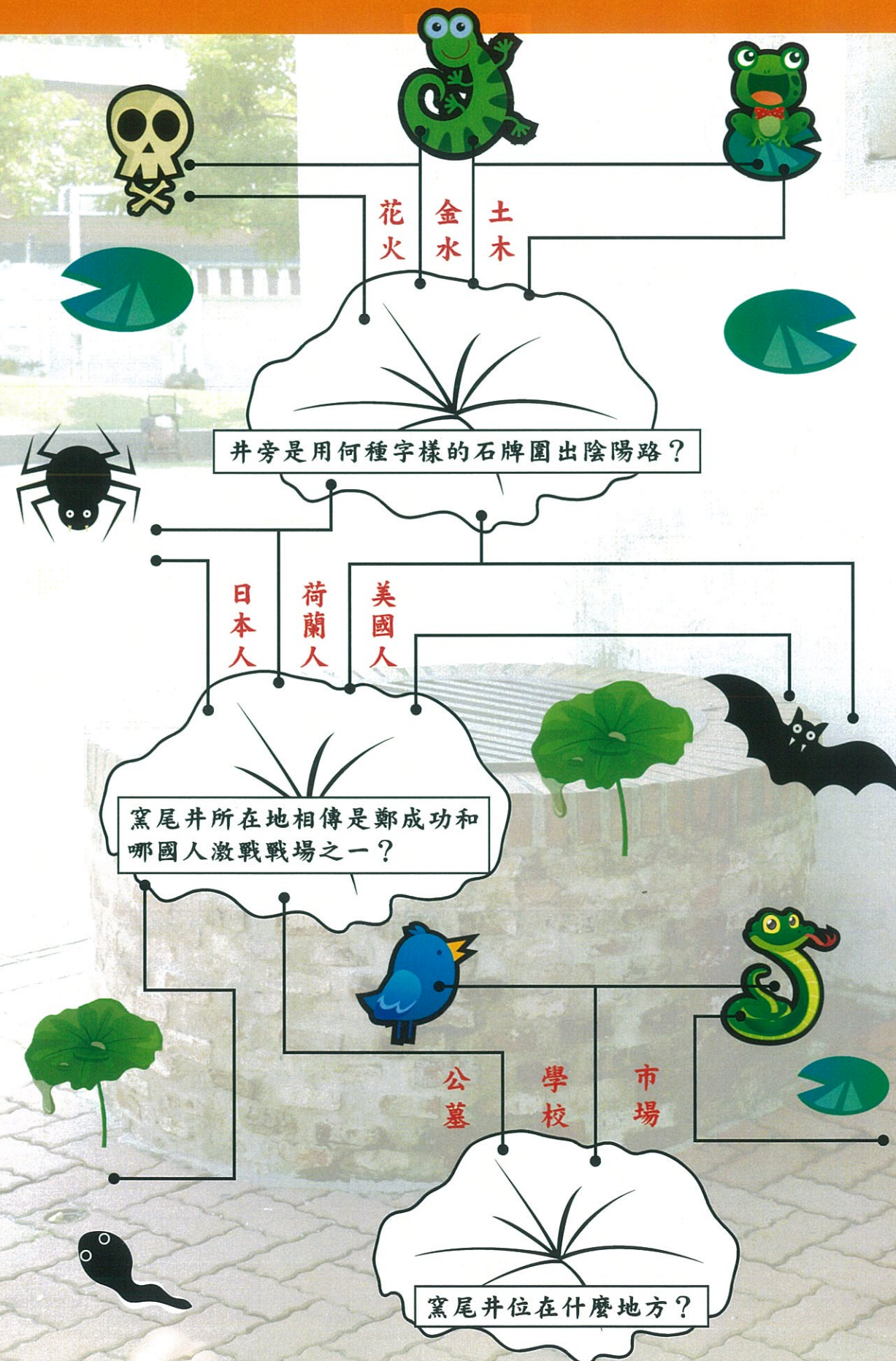


避免邪靈入侵的陰陽界碑「土木」

「淨水」，早期供日常用水、
端午取午時水用，現在供民眾泡茶

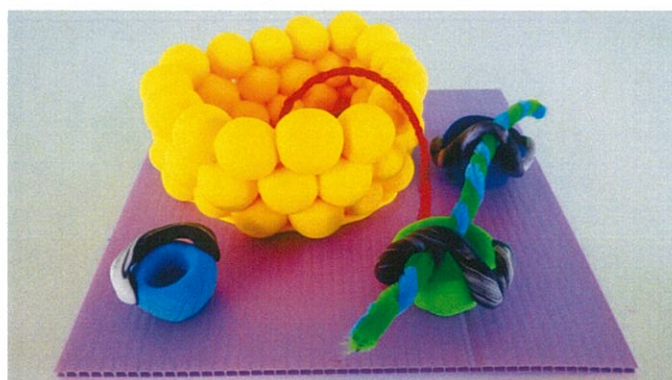
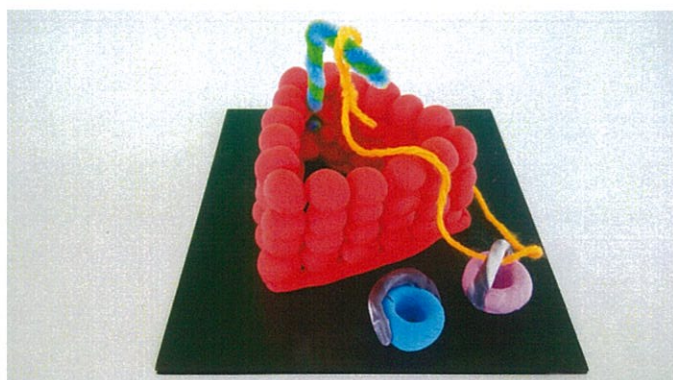
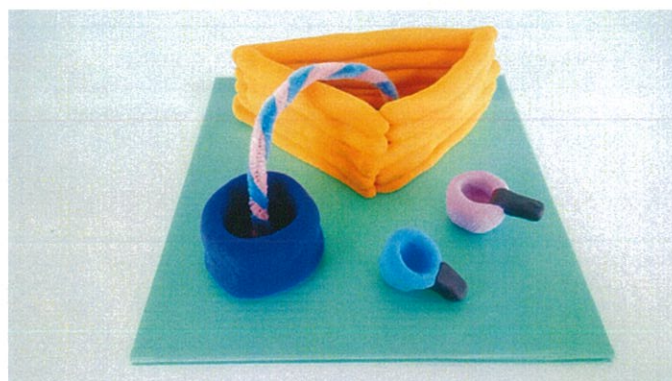
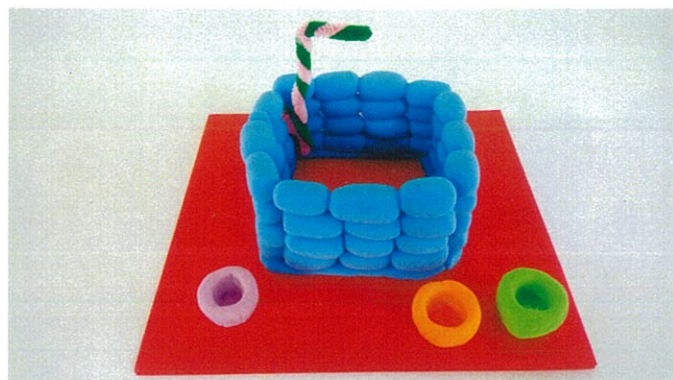


2.活力學習趣



3.古井新妝





分享發表：看看自己與眾不同的古井，幫它取個名字吧！再說說看？古井是如何砌疊成？設計理念為何？



This image shows a single sheet of white paper with horizontal orange lines, resembling notebook paper. In the top-left corner, there is a small, partially visible circular sticker with a colorful, abstract pattern. The rest of the page is blank, with no writing or other markings.

4.尋寶大挑戰

挑戰1：臺灣第一口井是什麼名稱？

挑戰2：井對以前人的生活有什麼重要性？

挑戰3：妳認識了幾口安平的古井了，說說看？

挑戰4：哪一種酸鹼度的水，適合拿來喝？

挑戰5：說說看，安平社區古今對照圖中，
哪些地方400年前還是海洋？



井底寶藏
恭喜你，過關成為古井探險家

A large rectangular area with a dashed border and horizontal ruling lines, intended for writing. The area is filled with 20 horizontal blue lines. The background of the page features a faint, light brown illustration of a traditional Chinese stone gate (shimen) with a tiled roof and a stone wall, partially obscured by the writing area.



發行人 郭芳朱
出版機關 台南市安平區石門國民小學
地址 台南市安平區安平路700號
電話 06-2223332
傳真 06-2263009
網址 <http://www.smes.tn.edu.tw/>
編著者 郭芳朱、陳譽仁、黃復琳、王志文、林柏宏
王秋燕、莊皓閔、王美懿、朱玉樹、沈統斐
指導教授 林瑞榮
出版日期 2016年12月初版
著作權人 台南市安平區石門國民小學
定價 非賣品